

Nueva Era, Año VII, Nº 259

Florencio Varela, 29 de Noviembre de 1946

*Instituto: Estudio Iniciales*

*Proyecto: “La política y la cultura de masas en  
escala: estudio de experiencias sociales en  
espacios culturales y políticos en la región  
varelense durante la primera mitad del siglo XX”*



Documento descargado de RID - UNAJ Repositorio Institucional Digital de la Universidad Nacional Arturo Jauretche

Cita recomendada:

(29 de Noviembre de 1946) En *Nueva Era*, 7(259). Disponible en RID - UNAJ Repositorio Institucional Digital UNAJ <https://biblioteca.unaj.edu.ar/rid-unaj-repositorio-institucional-digital-unaj>

## PARA TENER PRETENCIONES DE GANAR BIEN ES INDISPENSABLE LA PREOCUPACION POR APRENDER

LA INQUIETUD POR SUPERARSE ACUSA LA REALIDAD ESTIMATIVA EN EN CADA INDIVIDUO LA PERPECTIVA Y CUALQUIER ACTIVIDAD HUMANA

Los temas obreristas tan remanidos y de discorde actualidad en el juego de las controversias provocadas por las luchas ideológicas, no llamaron hasta ahora a las puertas de nuestra sensibilidad comentarista, en la medida que individualmente interesadas a nuestras percusiones retóricas del momento. No hemos prestado nuestras letras para que sirvan de agentes conductores a ese juego peligroso, que ha alcanzado a sistematizar un ambiente de anarquía en todos los sectores obreros del país, a favor de las prácticas torcidamente orientadas, en cuyas formas y fondo virtual, se ha escuchado el halago a las bajas pasiones, la exaltación de un fetichismo crudo, y el fomento de ideas y creencias equívocas sobre reivindicaciones sociales. Los eternos resentidos que anida en su seno la sociedad, el alimento de ese caldo gordo que les han servido los uniformados de descamisados, no han percibido de nuestra sensibilidad nada más que el sorbo de agua cristalina, que sólo puede ofrendar la fuente de inspiraciones puras. No pudimos entrar nunca en ese juego peligroso, en el que es necesario decir mentiras interesadas, porque, al común de las gentes les interesa que les mientan para robustecer el apetecido alimento de sus propias ideas. La sencilla y única razón residía en que, siendo obreros al fin de la idea y el pensamiento escrito en letras de imprenta, repugnábanos el abuso de la falacia dirigida hacia los sectores sociales integrados por las clases humildes como nosotros y con un origen tan modesto como el nuestro. No podemos dianos mentirnos a nosotros mismos.

El sorbo de agua cristalina de nuestras letras, solo ha ofrendado la verdad, aunque no les gustara a los que apetecen escuchar la mentira halagadora. Y cuando ocasionalmente hemos distraído la atención hacia el tema obrerista, ha sido para decirles de sus derechos y también de su equivocada posición.

Atesoramos la idea de que toda inquietud humana de superación, acusa indefectiblemente el verdadero valor de la perspectiva y de la capacidad individual en cada actividad; para llegar a la conclusión incuestionable de que, las pretensiones de ganar bien en la labor diaria que impone el trabajo no pueden estar desconectadas de la preocupación por aprender, vale decir, superarse, agrandarse en la capacitación laborativa, aspirar y llegar a ser un especializado que justifica con condiciones su clamor de reclamos hacia más justas estimaciones remunerativas.

La verdad no menos incuestionable —aunque moleste porque no apetecemos del halago fácil que se endilga al odio del que razona poco y entiende menos—, es que, el obrero argentino no denota preocupación ninguna por aprender, y que, la gran mayoría —existen excepciones—, no justifica con capacidad laborativa sus pretensiones a mejores salarios. Ellos no tienen la culpa de lo que ha fomentado el ansia proselitista y la preocupación política —exclusivamente política aunque digan lo contrario por las empujadas oficiales—; y en este caso serio, solo cabe pararse en la apreciación de los derechos, condicionándolos al grado de capacidad, porque el ordenamiento de la producción, que en sí, es el ordenamiento de la vida del país, merece el planteo de este problema social, cuya ecuaníme solución, se ha torcido ahora peligrosa para el futuro.

Una prueba de que el obrero argentino no quiere aprender —en el generalizado—, y que sus aspiraciones remunerativas descansan en el fuerte apoyo momentáneo que se les ofrece ahora desde las esferas oficiales, la expone la siguiente relación, cuya veracidad no podrá desmentir ningún corifeo peronista, ni tampoco ningún líder sindicalista: La fábrica Argentina de Alpargatas, inauguró, no hace mucho, un curso de enseñanza nocturna y gratuita, tendiente a lograr superación ilustrativa en sus obreros. Conectó a esa institución interna un apéndice, denominado "Buzón de ideas", en el cual, periódicamente, los obreros de ese curso podían exponer sobre ordenamiento y formas de trabajo en ese establecimiento. Las ideas presentadas serían consideradas por el personal técnico, y, aquellas que merecieran veredicto aprobatorio sobre eficiencia aplicativa, serían premiadas con estimaciones en dinero efectivo. Vale decir; se implantó el estímulo de un aguinaldo eventual para aquel que quisiera ilustrarse. Hasta aquí muy bien. ¿Pero, cuántos se inscribieron en ese curso de los miles de obreros que trabajan en esa fábrica?... ¡No alcanzaron a veinte!... Allí son todos sabios?... Les sobra ilustración?... No. Lo que sobra es despreocupación porque saben del fuerte apoyo oficial, que, en su afán regulador, ha nivelado a un mismo plano la incapacidad y la suficiencia obrera, pues, la calificación antojadiza que hoy se hace en los establecimientos fabriles, no acusa ni remotamente el espacio separatorio que debe existir entre el obrero eficiente, que rinde, que produce, con el improductivo por incapacitado, por abúlico o displicente.

En el breve espacio mediato de días, debimos ocuparnos de una feliz y plausible iniciativa de un establecimiento fabril residente en la localidad. La fábrica de tejidos de la firma Jeannot, Lardet y Cia., anunciaba el propósito de inaugurar un curso de enseñanzas para jóvenes sin orientación, a los efectos de preparar aprendices tejedores que más tarde serán los obreros especializados del establecimiento industrial. Nos hicimos eco de esa idea y la difundimos ampliamente, prestándole todo nuestro apoyo periodístico, porque entendemos que esa es la verdadera obra social en favor del mejoramiento de la clase humilde, fomentando esos propósitos sanos, que conducen a una orientación positiva y valorable en el hombre obrero de mañana, pues, los de hoy, por defectuosas interferencias formativas del momento, pareciera que no gustan de estas lecciones de moral social que nunca escucharon y que suenan mal a sus oídos ávidos de la proclama cotidiana del providencial MECENAS del aberismo argentino.

Desgraciadamente, el hombre posee en grado sumo, y no es de ahora, nefasta habilidad de camuflar con adornos de un léxico exquisito y de ideas gratas al corazón, intenciones tan torcidas que, si se mostraran en su terrible desnudez harían sentir a los pueblos repugnancia profunda por sus autores.

Y, es preciso convenir que a medida que el tiempo pasa, por obra desgraciada de esa falta de juego limpio, la familia argentina va conociendo lo que es el rencor y la revancha. Y no es ese el camino...

F. VARELA, 29 DE NOVIEMBRE DE 1946

Reg. de la Prop. Intelectual N° 208.774  
Tiene editor responsable N° 259.

Correos Argentinos E. Varela  
Francisco Fagade  
Concesion N° 481.  
Tarifa Reducida  
Conc. N° 1264

## ¡CALLA, ESTOMAGO!

La vida en sociedad, insensiblemente en mucho y por formación educativa en más, va dando a los individuos formas de expresión que, acercándose al buen decir, le van alejando del sincero decir. Es así frecuente que, cuando los individuos juzgan necesario decirse algunas verdades recurran a expresiones tales como: "Vamos a hablar claro", "Sin tapujos", u otras semejantes que, indican, en todos los casos, la intención de despojarse del formalismo verbal para atender exclusivamente a la verdad que pretenden demostrar.

En verdad, preciso es confesar que no siempre es posible, aun por consideración al auditorio y por respeto a sí mismo que, quien habla pueda dejar fluir las palabras con la crudeza que le ordena su indignación. Para el periodista, que juzga hechos ideales y que, puede conversar en abstracto con sus lectores, es posible esa calidad, y, está en su deber el reflejarla como medio, efectivo y social para llenar mejor su cometido.

Así, en nuestro enfoque de hoy, queremos usar una expresión no académica, ni siquiera cordial. Es que, sentimos, ante quienes disfrazan su idea y su propósito con la gala hermosa de figuras literarias dibujadas, labradas y ejecutadas en la magia falsa de lo insincero, un repudio que es más poderoso y fuerte que el deseo de ganar apasionamiento un día de reposo. Y, cuando vemos que el sentido bello de la verdad, se le reemplaza con la postura equívoca y se erige en falso apostolado lo que es sólo deseo personalista, quisieramos gritar, —y desde aquí lo hacemos— ¡calla estómago!

Cuando, en la búsqueda afanosa del goce material, de la posición cómoda, del parasitismo respetable, vemos que los hombres que se llaman dignos integran sin rubor externo, las cortes aúlicas donde el derecho de pensar se reemplaza con el derecho de comer y, donde el aplauso vendido debiera quemar las manos que lo prodigan, queremos repetir nuestro anatema contra quienes desarrollaron su órgano ventral a expensas de las calidades superiores de la especie. ¡Nunca supimos de los héroes que se forjaron al impulso de los estómagos pero sí de las rebeldías que se gestaron en el fondo de los corazones!

La línea del corazón podrá no ser la de la verdad absoluta, pero lo es siempre de sinceridad y de hidalgía. En su recorrido caben todas las inspiraciones dignas y en su trazo se encuentran los hombres de bien, aunque militen en campos distintos. Frente a ella, la quebrada absurda del más monstruoso y vario reino del estómago donde se dan cita por igual, en una reunión degradante de apetitos bajos todos los que piensan que el mundo termina en su "yo animal", repetimos el anatema: ¡Calla estómago!...

ERNESTO N. BINDA.

### SOLICITADA—

## Aclaración pública

Recibimos y Publicamos

La Junta Parroquial de Fco. Varela, oficialmente autorizada para velar por la integridad de la fe y ética religiosa, local cree un deber publicar la aclaración siguiente, para evitar lamentables confusiones.

Habiéndose publicado en el periódico "El Vareliense", del 23 etc., una invitación en la que se menciona una seccional JOICISTA presidida por Domingo Novembrino y secretario José Eguren, hace saber: a) que dicha seccional, nada tiene que ver con las Instituciones de la parroquia; b) que perdió su reconocimiento y valor oficial, desde que actúa al margen del reglamento, arts. 5º y 10º; c) que en ningún acto está autorizada para usar el título J.O.C., el distintivo y bandera Jocista, por haber sido declarada disuelta por el Consejo Arquidiocesano en la asamblea del 28 de agosto p.p.d., de acuerdo a los arts. 22 y 39 del estatuto; d) que en dicha asamblea, quedó aprobada provisoriamente la seccional que integran los socios: O. Rey, G. Martel, P. Brusco, F. Fernández, E. Pombo, A. Rosales, F. Peña, J. Pombo, N. Mag-

dalena, Ch. Peña, G. Llanos, y G. Risso.

Esta Aclaración, ha sido elevada a los Consejos Central y Arquidiocesano a los efectos de medidas pertinentes.

Para constancia firman la presente en F. Varela a 24 de noviembre de 1946. — Juan Carlos FONROUGE, Presidente. — Francisco IRIBARREN, Secretario.

## Lo que ignoran los sordos que no quieren oír y los ciegos que no quieren ver

"Sepa el pueblo que no hay ejemplo en la historia de un general de escuela que haya llegado a tan alto grado después de recorrer años de labor constante sin remuneración mensual, pero que, en cambio, el profesor universitario para llevar a la culminación su carrera ha de haber trabajado desinteresadamente largas jornadas."

(Del manifiesto del profesorado universitario cordobés dejado cesante).

**Dr. SALVADOR SALLARES**  
MEDICO CIRUJANO  
HUMBERTO 1º 163 - U. T. 0035  
F. VARELA

**Dr. LUIS BRAVO ZAMORA**  
MEDICO CIRUJANO  
J. VASQUEZ 469 - U. T. 0010  
F. VARELA

**Dr. S. SALLARES DILLON**  
Méd. del H. Clínicas  
Atiende Martes y Jueves  
de 14 a 17 horas  
ENFERMEDADES INTERNAS  
HUMBERTO 1º 163 U. T. 0035 - F. VARELA

**Dr. CESAR E. SALLARES**  
Del servicio de Niños del  
Hospital Clínicas  
Atiende Lunes y Viernes  
UNICAMENTE NIÑOS  
U. T. 0035 - F. VARELA

**Dr. HECTOR J. NIÑO**  
MEDICO CIRUJANO  
DEL HOSPITAL "LUISA C. DE GANDULFO"  
RAYOS X - DIATERMIA - ULTRA VIOLETA  
Consultas de 14 a 18 horas  
Bm. MITRE 285 U. T. 0323 - F. VARELA

**Dr. PEDRO R. ALBERTI**  
MEDICO CIRUJANO  
Av. S. MARTIN 363 - U. T. 0203  
F. VARELA

**Dr. Fco. E. CASTALDO**  
Medico del Inst. Modelo de  
Clínica Médica  
J. VASQUEZ 469 - U. T. 0010  
F. VARELA

**Dr. LIBIO A. MANDIROLA**  
MEDICO CIRUJANO  
Del Hospital "Luisa C. de Gandulfo"  
Horas de Consultas: De 15 a 19 horas.  
Bm. MITRE 65 - U. T. 0210 - F. VARELA

**Dr. CARLOS MARIA CABELLO**  
DENTISTA  
DE LA ASISTENCIA PUBLICA DE BUENOS AIRES  
ENTRE RIOS 672 - U. T. 37-4926 - F. VARELA

**Dr. SANTIAGO MANDIROLA**  
DENTISTA  
CONSULTAS: todos los días de 15 a 20 horas  
Bm. MITRE 65 - F. VARELA

**Dr. AMADOR L. ROSSELLI**  
DENTISTA  
Atiende todas las MANANAS de 9 a 12 hs.  
De TARDE: solamente los LUNES, MIERCOLES y VIERNES  
de 15 a 19 horas.  
SAN MARTIN y Bm. MITRE - F. VARELA

**Farmacia LORENZELLI**  
ANGELA V. LORENZELLI  
Química Farmacéutica  
MONTEAGUDO 201 esquina Bm. MITRE  
U. T. 0034 - FLORENCIO VARELA

**FARMACIA Y DROGUERIA "DEL PUEBLO"**  
JUAN A. CASCARDO e IVAN F. A. CASCARDI  
Químicos Farmacéuticos  
SERVICIO NOCTURNO PERMANENTE  
Haga sus pedidos telefónicos a Varela 0007  
HUMBERTO 1º esq. MONTEAGUDO F. VARELA

**TOMASA GONZALEZ**  
PARTERA  
Se reciben pensionistas  
HUMBERTO 1º 173 - U. T. 0238  
F. Varela

**LUCINDA HEREDIA DE RODRIGUEZ**  
PARTERA  
Bm. Mitre 258 - U. T. 0217  
Florencio Varela

Clases de Piano - Violin - Guitarra - Solfeo - Armonia y Perfeccionamiento.  
**CONSERVATORIO WILLIAMS**  
Abierta la matrícula todo el año  
Director: Alberto Williams  
Sub-Dir. Esther Salas de Sanz  
BOCCUZZI 170 - Fcio. Varela

**Julio O. Porfirí**  
Perito Mercantil  
ESPECIALIZADO EN OP. IMPUESTO A LOS REDITOS.  
Santa Fe 238 - Fcio. Varela

# La Actualidad en Broma

Por ALBERTO PIDEMUNT

## CUANDO ELLAS QUEDAN CESANTES—

—¿Es cierto lo del espiante?  
—Sí. Me quitaron la escuela.  
Y, desde ahora, cesante.  
—Desde ahora, mortadela.  
—Todo por la ortografía.  
¡Me dá una bronca, me dá!  
—¿Y por qué?  
Porque escribia queso con zeta y con ka, con v corta bueno y bache, con dos erres sonreír, con ese hacer y decir e hipotético sin hace.  
—¿Por eso te han cesanteado?  
Pues no es justo, no señor.  
Hay REYES que escriben peor ¡y vieras dónde han llegado!

—¿Qué querías tú que hiciera?  
Yo estaba allí pa escribi a máquina....  
—Y recibí lo que a fin de mes cayera.  
—Pero como del teclado yo no conozco ni jota, cuando el jefe me han cambiao....  
—No sigas: la bancarrota.  
—Como pa cantá aleluya....  
—Pero así no puede se.  
¿O es que pa eso te compré el empleo... con plata tuya?  
—Ay, Curro, qué sino fiero!  
—¡Buen porvenir nos espera!  
—Yo de nuevo de churrera.  
—Y yo de caramellero.

—Pero decime: ¿por qué te han echado del Correo, condenándolo a este reo a pura dieta'e café y a vestir como un mateo?  
—Al jefe no le conviene mi manera de cumplir.  
Dice que no sé escribir y apenas leer.  
—¿qué tiene?

¿Acaso los puestos son pa aquel que un estudio sigue?  
¡Nunca! Son pa'l que consigue una recomendación.  
—Pues hoy debés resignarte.  
Ya no hay nada que decir.  
—Son músicas...  
—Pues hay que ir con la música a otra parte.

**SALPICON—**  
¿Medias caras? ¡No más medias!  
¿Sombreros?... ¡No más sombreros!  
Y, sin esos gastaderos, se acabarán las tragedias y... ¡acabaremos en cueros!...

**ATENCION: Academias de Telegrafía y Radiotelegrafía. Sistema "Morse". Cursos rápidos. Empleos bien remunerados. Lecciones ambos sexos. Precios módicos. Humberto 1º 24, Fcio. Varela.**

**HERMOSA ESQUINA:** Se vende particularmente. Superficie 1000 mts. 2. Impuestos al día. Ub. calle 12 de Octubre y Florida. Villa Vatteone. Informes: U. T. Floresta 6133, Cap. Federal.

**ESTUDIANTES**  
PREPARO para INGRESO Nacional - Normal Aplazados primarios  
Avda. San Martín 733 U. T. 0401 - F. Varela.

En Trieste no hay solución; el encono es una peste. De allí toda información es una noticia TRIESTE.

Ya se piensa en veranear de la manera más grata, y ya se habla de gastar dentro de muy poco en Mar del Plata, LA MAR DE PLATA.

De la papa, claro está, la cuestión se arreglará con el Presidente o sola; pero nadie negará que es algo que trae COLA.

La chica moderna en nada repara: se pinta la pierna, se pinta la cara, las uñas se pinta, se pinta el cabello; con esmalte o tinta cubre todo aquello cuyo color propio desea ocultar.

Si sigue empeñada en esa manía, va a llegar el día que no tendrá nada suyo, sin pintar.

Derechos Reserv. Rep. Prohibida

**Dr. ALBERTO J. BARZI**  
ABOGADO  
**ALBERTO R. BARZI**  
ESCRIBANO  
Procurador Matriculado  
Estudio: URUGUAY 440 U. T. 88-9617 y 9574  
Particular: ENTRE RIOS 131 U. T. 38 - 2185

**ANTONIO P. BEN GOCHEA PELENTO**  
ABOGADO  
Apoderado del Banco de la Pvcia. de Bs. Aires  
**FLORENCIO VARELA** CAPITAL FEDERAL  
V. Sársfield 59 - U. T. 0221 (20) Uruguay 790  
Martes y Jueves de 19.30 a 21.30. Martes y Jueves de 15 a 17 hs.  
Sábados y Domingo de 9 a 11 hs.

**ALFREDO R. SCROCCHI**  
ABOGADO  
En FLORENCIO VARELA España 28 - U. T. 0039 (205) Todos los días hábiles de 9 a 12 y de 19 a 21 hs.  
En LA PLATA: 48 - 874 (Escritorio 53) Lunes, Miércoles y Viernes, de 13 a 17 horas.

**JORGE A. DREYER**  
ESCRIBANO PUBLICO NACIONAL  
REGISTRO DE CONTRATOS N 2  
N. BOCCUZZI 141 - U. T. 0336 - F. VARELA

**JOSE M. MASTRONARDI**  
ESCRIBANO PUBLICO - Registro N° 1  
CORRIENTES 168 - F. VARELA

**MARIANO L. CABRAL** **PEDRO C. OLIVA**  
Escribano público Terrenos bien ubicados, al cantado y en 120 mensualidades.  
Oficina: Av. SAN MARTIN 733 U. T. 0401 - F. VARELA  
En venta particular L. N. ALEM 398 - F. VARELA

**MANUEL R. MURAS**  
MARTILLERO PUBLICO  
— BALANCEADOR Y TASADOR —  
LAVALLE 140 U. T. 0101 F. VARELA

**DEVINCENZI Y FERNANDEZ**  
REMATES - TASACIONES - HIPOTECAS Y VENTAS PARTICULARES  
Bm. MITRE 208 U. T. (205) 0036 FLORENCIO VARELA  
LA PLATA U. T. Rocha 4743 CALLE 48 - N° 934

**O. R. GIROLA y E. M. DIEGUEZ**  
PERITOS MERCANTILES  
Contabilidad en general - Inventarios - Balances - Organizaciones - Especialidad en Impuestos a los Réditos e Internos.  
**Dr. PEDRO A. VERDE TELLO**  
ABOGADO  
Asuntos en la Capital Federal y La Plata  
HUMBERTO 1º 42 U. T. 0110 - Fcio. VARELA

# La semana en síntesis

De todo un poco

De todas partes

7 días en un Comentario

**SINTETIZANDO** en pocas líneas la semana omitida por razones de espacio, y el magro disponible para la presente, preciso es anotar brevemente algunos triunfos sim-bólicos: Al tractor de la turbia ope-ración municipal que estaba en ex-hibición y venta, lo diafrazaron de nuevo en estos últimos días, pues, aparece pintadito, como para que se vea. Ha sido clausurado el estable-cimiento fabril ubicado en la Avda. San Martín que tenía turbulatos con sus pestilencias a los vecinos del lu-gar. Y, si de "los cueros" y su aco-nocimiento sobre ningún pronuncia-miento inspeccional, en cambio, cir-cula una que es toda una adquisi-ción en materia comentarista.

Por **CIEN** pesos más, porque necesitaban ese dinero para cubrir un pago que no tenía partida disponible (?!)... El requerido, en un arranque de honestidad, contestó que no se prestaba a esa combinación y todo quedó en nada.

Pero, cuando una vez en su casa el requerido hizo madurar sus entendaderas, llegó a la con-clusión que "eso" era juego de "vivillos", y que había que avi-nentarse... y se presentó nueva-mente, diciendo que su equivo-co en los cálculos le hizo ofrecer un precio por su trabajo, que estimaba en cien pesos más (supongamos \$ 300). Al

esto al lado del fiscalista mu-nicipal, sucedió la conciliación mutua... y el trabajo se con-trató previo convenio de firma de la correspondiente factura de cobro, también en cien más, (supongamos \$ 400); vale decir, cien más para el abobina-dor, y cien más para cubrir (?). Como iba a tener partida autorizada ese pago!... que al fin se habrá reducido a un sim-ple cobro, a la manera de las operaciones criollas, cuando "dos gauchos" que andan por la "mesma gueya" deciden partir "el capón a medias"...

El **Herrerismo** uruguayo, conser-vadorismo crudo y calcomanía polí-tica del peronismo, fue derrotado por la democracia en las elecciones presidenciales. Los peronistas su-frieron la primer derrota simbólica, pues se "corrían a fija"... habían mandado papas, fideos, harinas de trigo y maíz y comestibles diversos a la otra orilla, que se repartieron al pueblo en los comités herreristas. ¡Principio de la hegemonía conti-nental que fracasó!

EL abobinaje de un motor (dinamo) municipal, provocó el llamado de un especializado para encomendarle el trabajo; y, previa solicitud de precio (supongamos \$ 200), el encar-gado de "las finanzas" munici-pales hizo notar que la contra-tación del trabajo corría condi-cionada a que la respectiva fac-tura de cobro debía firmarse

## Cine Palais

TARDE a las 17.30 - NOCHE a las 21  
 SABADO 30 y DOMINGO 19:  
 -LA CAUTIVA DE LA SELVA  
 - con A. Ward y Otto Kruger.  
 -TRAS LA FAMA - con María Montés y Susana Foster.  
 -AMOR QUE MATA - con Ella Rainer y George Sanders.  
 MARTES 3  
 -PARECE QUE FUE AYER - con Jhon Boles y M. Sullavan.  
 -LOS TRES DIABLILLOS AL ZAN VUELO - con D. Durbin.  
 JUEVES 5:  
 -EL CANTOR NOCTURNO - con Kirby Grant.  
 -ESPOSA DE CONVENIENCIA - con Diana Barrymore.  
 -LA REINA DE LA SELVA - con María Montés.

## Devincenzi y Fernandez

### En 120 mensualidades - Sin Interés

REMATAREMOS  
 EL DOMINGO 5 DE ENERO DE 1947  
 29 LOTES EN LAS CALLES LAS HERAS, RIVADA-VIA Y VELEZ S'ARSFIELD.

EN VILLA CIRIO  
**96 LOTES CON PAVIMENTO**

SUBASTAREMOS EL ULTIMO DOMINGO DEL PRO-XIMO MES DE FEBRERO.

Solicite informes en nuestras Oficinas: B. MITRE 208 - U. T. 0036 - F. VARELA.

## No busque fuera de la localidad

PARA VESTIR BIEN  
 PRUEBE UNA SOLA VEZ!... Y?...

**MARINO** será su sastre  
 SASTRERIA "MARINO" - Humberto 1º 16, F. Varela

### Granja "EL FENIX"

M. PIZZORNO & HJOS

VARIEDAD DE ESPECIES SELECCIONADAS EN  
**Frutales, Forestales y de Ornato**  
 para Parques y Jardines

VENTA DE MIEL

U. T. 0158 F. VARELA

### Casa "SCROCCHI"

COCHERIA

SEPELIOS, CASAMIENTOS. - ELEMENTOS MODERNOS. - ESTA CASA NO TIENE INTERMEDIARIOS, ES ATENDIDA DIRECTAMENTE POR SUS DUEÑOS. - LOS MEJORES SERVICIOS AL MAS BAJO PRECIO.

U. T. 0039 FLORENCIO VARELA

Sucursal en Quilmes:  
 C. PELLEGRINI 311 - U. T. 1347 - Quilmes

### Casa "COPANS"

MUEBLES - TRAJES DE CONFECCION Y MEDIDA - MERCADERIAS EN GENERAL

YA ESTA DEFINITIVAMENTE INSTALADA EN SU LOCAL PROPIO, CALLE PRINGLES 42  
 U. T. 0006 - F. VARELA

### Corralón de maderas y materiales de construcción

- DE -

**ABEL L. LOPEZ**

DEPOSITO DE FORRAJES

- PINTURERIA
- FERRETERIA
- Y
- ELECTRICIDAD

Reparto a Domicilio

Ventas por Mayor y menor

La cocina "ISTILART" Es la joya del hogar.

Avenida SAN MARTIN esquina VELEZ S'ARSFIELD  
 U. T. 0155 - F. VARELA



**¿A QUÉ HORA LO PREFIERE?**

En cualquier momento podrá Ud. tomar su baño caliente... El tanque eléctrico le suministrará el agua necesaria, sin la menor molestia para usted.

Adquiera su tanque eléctrico en las Casas del ramo o en nuestra Exposición.



**COMPAÑIA DE ELECTRICIDAD DE LA PROV. DE BS. AIRES Ltd.**

Necesitamos saber cuántos somos y cómo somos. - IV Censo Gral. de la Nación - Colabore con el Consejo Nacional de Est. y Censos.

★ CONCESIONARIOS ★

AUTOMOVILES "PREFECT" CAMIONES



FURGONES COMERCIALES "FORDSON" TRACTORES

★ England ★

## TALLERES DE REPARACIONES DE AUTOMOVILES

SERVICIO EN TODAS MARCAS

### MECANICA EN GENERAL - AJUSTES DE MOTORES - ELECTRICIDAD

### CHAPA - PINTURA - TAPICERIA - CARROCERIAS

INSPECCION GRATUITA

TRABAJOS GARANTIDOS - REPUESTOS LEGITIMOS E IMPORTADOS  
 FACILIDADES DE PAGO EN CUOTAS MENSUALES  
 SERVICIOS DE ENGRASES Y APRETADA GENERAL DE CHASSIS.

## MARIO BURGIO & Cia.

COMERCIAL E INDUSTRIAL

Juan Vasquez y Alberdi U. T. 205 - Florencio Varela 0436

FRENTE A LA ESTACION F. VARELA DEL F. C. SUD.

**PEDRO T. GIRON**  
 Compra y Venta de propiedades  
 Poseo casas, terrenos, y ca-  
 sas quintas en diversos ra-  
 dios del pueblo para la venta  
 Informes:  
**BELGRANO 563 - F. VARELA**

**EMPRESA DE PINTURA**  
 de Enrique Lando  
**EMPAPELADO - DECORA-  
 DO - LETRAS**, y todo tra-  
 bajo perteneciente al ramo.  
**PIDA PRESUPUESTO**  
**U. T. 0047 - Fcio. Varela**

**BUTTI Y CONDE**  
**JOYEROS - RELOJEROS**

Composturas - Relojes -  
 Trabajos de Platería - Ani-  
 llos - Etc.  
**HUMBERTO 1º 44**  
**Florencio Varela -**

**LECHERIA y HELADERIA**  
**JUAN CIN**

— de —  
**JUAN A. SARDI**  
 Leche pasteurizada — Man-  
 teca — Dulce de leche y  
 otros productos afines a la  
 industria lechera  
**Av. S. Martín y J. Newbery**  
**F. Varela**

**PELUQUERIA**  
**"RICARDO"**

Servicio exclusivo para  
 Caballeros y Niños —  
**JUAN VASQUEZ 267**  
**F. VARELA**

**CASA PEITI**

**Radios General Electric**  
 Equipos completos de 6 vol-  
 tios para zonas rurales  
 Taller de reparaciones  
**SE ACUERDAN CREDITOS**  
**Humberto 1º 136 - F. Varela**

**SUMAMENTE BARATO!...**

**Excesivamente económico!...**  
 Puede usted vestirse bien y  
 a la moda

**EL NUEVO**  
**TALLER DE SASTRERIA**  
 para hombres y señoras  
 — de —

**NORBERTO MALLIATO**  
 le brinda esa oportunidad.  
**VISITEL O!...** en  
**Calle MONTEAGUDO 327**

**Almacén "El Centro"**  
 — de —

**JOSE U. RIMOLDI**  
**COMESTIBLES - BEBIDAS**  
 Reparto a Domicilio  
**Monteagudo esq. Humberto 1º**  
**U. T. 0136 - F. Varela**

**"EL RECREO"**  
 — de —

**ROQUE ANGAROLA**  
**ALMACEN - FERRETERIA** —  
**BAZAR** y Despacho de BEBIDAS  
**Av. S. Martín y Humberto 1º**  
**— REPARTO A DOMICILIO —**  
**U. T. 0115 — F. VARELA**

**PRODUCTOS Y. P. F.**  
 NAFTA, KEROSENE, AGRICOL  
 Y ACEITES.

Agente:  
**PEDRO F. BERNASCHINA**  
**Bmé. Mitre 278 - U. T. 0351**  
**FLORENCIO VARELA**

**UNA ADVERTENCIA PREVIA A LA  
 INICIACION DE LAS KERMESES**

Mañana, en la sede del Club  
 Defensa y Justicia darán co-  
 mienzo las kermeses de bene-  
 ficencia que anuncia la Comi-  
 sión pro Ambulancia, las cua-  
 les, se realizarán periódicamen-  
 te todos los sábados, domingos  
 y días festivos, hasta las fiestas  
 de Carnaval, conforme a la  
 modalidad usual, tendiente a  
 aprovechar todas las oportuni-  
 dades propicias.

Tales fiestas populares, tie-  
 nen invariablemente franco  
 auspicio del público que gusta  
 de los espectáculos al aire li-  
 bre en la época veraniega. Pe-  
 ro, también tienen sus detrac-  
 tores, que no concurren a esos  
 festejos, y que, como vecinos,  
 apacibles y afectos a la tran-  
 quilidad nocturna, merecen ser  
 respetados en la invocación de  
 sus no menos respetables dere-  
 chos, que se manifiestan airada-  
 mente cuando la sonoridad mo-  
 lesta de los altavoces alcanza  
 proporciones insoportables.

Una organización intelligen-  
 te en estos casos, trata siem-  
 pre de lograr paliativos para  
 conformar parcialmente a los  
 desafectos a esas sonoridades  
 nocturnas, disminuyendo el va-  
 lumen de las transmisiones y  
 haciendo colocar los parlantes  
 en forma que sus emisiones no  
 se difundan más allá del radio  
 circunvecino al lugar de las  
 fiestas.

Adoptando ese procedimiento  
 y haciendo abandono de la di-  
 fusión ruidosa para todos los  
 ámbitos del pueblo, se logra  
 conformar a la mayoría de los  
 pobladores que no gustan de  
 tales fiestas y que, desean la  
 tranquilidad.

Hacemos la advertencia an-  
 ticipada a la inauguración de  
 estos festejos, para que la Co-  
 misión organizadora tome las  
 precauciones del caso, como se  
 ha hecho ya en ese mismo lo-

cal en otra oportunidad simi-  
 lar. Nos resultaría violento te-  
 ner que volver a repetir esta ad-  
 vertencia cuando las fiestas es-  
 tén en su opogeo de realización,  
 porque ello contraría enormem-  
 ente nuestros invariables sen-  
 timientos de adhesión pública a  
 todas las manifestaciones que  
 persiguen finalidades benéfi-  
 cas.

Como el procedimiento pre-  
 cautorio es simple, creemos que  
 se puede conformar a la mayo-  
 ría de los desafectos al bulli-  
 cio nocturno, ya que no es po-  
 sible lograrlo para la infima  
 minoría del vecindario, por la  
 insalvable posición residencial  
 de algunos, vecindaria al lugar  
 donde se realizan las kermeses.

**Exposición de labores en  
 el Colegio de Hermanas**

**ESTARA ABIERTA AL PUBLI-  
 CO HOY, MAÑANA Y EL  
 DOMINGO, DESDE LAS 16  
 HASTA 19 HORAS**

**Clausura de cursos en el año  
 próximo**

Como se ha hecho anualmen-  
 te en el Colegio de Hermanas  
 "Ntra. Sra. del Sag. Corazón",  
 con motivo de la terminación  
 de cursos profesionales, se re-  
 alizará también este año la mues-  
 tra de trabajos realizados por  
 las alumnas que recibirán en-  
 señanza práctica de labores. La  
 exposición al público estará  
 abierta hoy, mañana y el do-  
 mingo próximo, desde las 16  
 hasta las 19 horas.

La directiva de esa casa de  
 estudios hace saber además,  
 que, el año próximo sólo fun-  
 cionarán en ese colegio la es-  
 cuela primaria y la sala cuna  
 para internas, clausurándose así  
 la escuela profesional y el jar-  
 dín de infantes para externas.  
 Al propio tiempo estima difun-  
 dir públicamente que, igualmen-  
 te, el año entrante no se admitirán  
 medio-pupilas, ni alumnos  
 para el hogar infantil.

**Vidrios - Cristales - Espejos  
 Taller de Marcos**

**JUAN L. PAGLIARA**  
**Avda. San Martín 698 — U. T. 0441 - Florencio Varela**

**"EL NUEVO RUMBO"**

**BICICLETERIA — de E. CAMILLI**  
 Composturas — Venta de repuestos — Soldaduras  
 — Artículos afines de electricidad —  
**Av. SARMIENTO 441** **Fcio. VARELA**

**UNA ESPECIALIDAD YA CONSAGRADA  
 AL SERVICIO DEL CONSUMIDOR**

**Pizzería y Bar "VARELA"**

**MONTEAGUDO 127** **U. T. 0024 - F. VARELA**

**Para las fiestas  
 tradicionales**

**NAVIDAD — AÑO NUEVO — REYES**  
 Atendemos pedidos  
**LECHON AL HORNO — POLLOS — PAN DULCE**  
**TURRONES — PASTA FROLA — SIDRA AL HIELO**

**Tapicero-Colchonero**

Arreglo muebles tapizados en  
 cuero o telas. - Renovación y  
 confección colchones, sofás  
 camas, etc.  
 Acepto encargos para  
 adquirir cotines y lana  
**JUAN JENDRA**  
**Dorrego 68 — F. Varela**  
**Frente a la fábrica de tejidos**

**Casa "De Gottardo"**

Radio Philips — Cocinas Sa-  
 per gas y a gas de kerosene  
 — Bicycletas — Repuestos —  
 Composturas en general.  
 Acordamos CREDITOS con  
 grandes facilidades de pago.  
 En su nuevo local:  
**Av. SAN MARTIN 343-345**  
**Florencio Varela**

**FABRICA DE SODA**

— DE —  
**GUILLERMO & MARTIN CALVI**  
 Agentes de la Cerveza Representantes del Vino  
**QUILMES Y BILZ GARGANTINI**  
 PRODUCTOS DE MARZORATI Y PONTIROLI  
**UNION TELEF. 0125** **F. VARELA**

**Zapateria**

**MAYUYO**

**EXPONE EN VIDRIERA SUS HERMOSOS MODELOS  
 DE ESTACION**



**EL CONFORT Y EL BUEN GUSTO SE ACTUALIZAN  
 EN ESTA NOVEDOSA PRESENTACION DE  
 CALZADO PARA DAMAS.**  
**MONTEAGUDO 200 — U. T. 0036 - F. VARELA**

**Soc. Anon. Industrial y Comercial**

**VDA. DE SPREAFICO**

**SECCION FABRICACION DE  
 CARTUCHOS DE CAZA**

**U. T. 0132 - F. VARELA**

**"DE LA COSTA" y "SEMILLON"**

**¡DE EXQUISITO PALADAR!...  
 PIDALOS PARA PROBAR!...**

**"Vinería Cadabon"**

Sueltos y embotellados — Reparto a Domicilio  
**V. SANSFIELD y P. BOUREL — F. VARELA**

**Fabrica de Soda "PARA FAMILIAS"  
 Y B-BIDAS SIN ALCOHOL**

**JUAN ALBARELLOS**  
 Concesionario: CERVEZA PALERMO

**U. T. 0117 - F. VARELA**

**Almacén "BARRIO CORTES"**

Despacho de Bebidas y Comestibles. — Recepción de co-  
 rrespondencia para vecinos de la zona. REPARTO  
 A DOMICILIO.

Su Nuevo Propietario  
**DOMINGO GIORDANO**  
**U. T. 0202** **F. VARELA**

**Almacén "MOLINERO"**

DE  
**MONTEAGUDO 2** **MOLINERO Hnos. y Cía.**  
**U. T. 0102** **FLORENCIO VARELA**  
**F. C. S.**  
**OBRAJE EN: LUAN - TORO, F. C. O.**

**GRAN DESPENSA "LA ESTRELLA DEL SUD"**

— de —  
**CARLOS FURBATTO**  
 Ferretería y Bazar en general — Especialidad en artículos  
 comestibles — Conservas — Aceites — Vinos y licores—  
**Avda. SARMIENTO 198 — U. T. 0128 — F. VARELA**  
**(Villa Susana)**

**ALMACEN Y RESTAURANT  
 "GIAMBRUNO"**

de M. & F. VALDEZ  
**COMESTIBLES — EMBUTIDOS — PARRILLA**  
**CANCHA DE BOCHAS CERRADA**  
**U. T. 0058 - FLORENCIO VARELA**  
**Camino Afirmado** **KILOMETRO 19**

## Notas Comerciales

### AGRADECIMIENTO

La Casa Cameriere nos hace saber que con motivo de la nueva modalidad introducida en sus servicios de salón a partir del lunes 25 del etc., ha encontrado el más franco y amplio auspicio en la totalidad de su clientela comercial, la que, diariamente, con la solicitud de hora para el respectivo turno, expresa su beneplácito por esa medida, la cual, ha logrado el éxito que la referida peluquería local persigue al implantarla, pues, en la breve práctica de la semana en el curso se ha llegado a constatar sus ingentes beneficios, en cuanto tiende a evitar las esperas prolongadas y molestas, que resultan siempre desesperantes.

Tal auspicio y tales expresiones de adhesión, conforman la retribución del agradecimiento que esa casa comercial ha estimado hacer por conducto publicitario de estas planas.

### NUEVA CASA COMERCIAL DEL RAMO DE MERCERÍA Y LENCERÍA

A mediados del próximo mes se inaugurará en la localidad un nuevo comercio del ramo de mercería y lencería, en el local ubicado frente a la plaza pública, que lleva el número 646 de la Ada. San Martín.

La firma propietaria de este nuevo comercio local, responde al rubro de Harguindeguy Hnas. para quienes deseamos el mejor de los éxitos en la empresa que iniciarán muy en breve.

## Club Defensa y Justicia

LOS CONJUNTOS DE BOCHISTAS DIRIMEN EL DOMINGO EL CAMPEONATO DE LA FEDERACION DE ALTE. BROWN

Ambas divisiones disputarán el primer puesto en sus respectivas categorías.

Con la finalización de los respectivos campeonatos de zonas de la federación de bochas de Alte. Brown, en cuyo certamen se clasificaron en el primer puesto los conjuntos de bochistas locales que representan a esta entidad deportiva, iniciáronse el domingo pasado los encuentros decisivos para determinar los campeones absolutos en ambas categorías de este certamen que se disputa anualmente. Los encuentros del domingo último favorecieron a la primera división, que obtuvo dos victorias consagratorias; en cambio la segunda división perdió un partido de los dos que le tocara disputar.

El domingo próximo se dirime esta justa deportiva con la disputa de las respectivas revanchas. Como puede apreciarse, la primera división lleva las máximas probabilidades de clasificarse campeón absoluto, no así la segunda división, cuya conquista del campeonato corre aparejada a las alternativas que

**OPORTUNIDAD: JUEGO DE COMEDOR, completo.** En buen uso. Vendo. Ver y tratar: San Juan 61, F. Varela.

**LECHONES — CAPONES CERDAS MADRES EN CRÍA. SE VENDEN** en la chacra "LA PILETA" E. Unidos y J. Newbery Fcio. Varela.

## Centro Cultural Sarmiento

### EXPOSICION DE TRABAJOS VERSIDAD POPULAR

Se ofrecerá la muestra pública mañana sábado de 19 a 21 horas, continuando la exhibición el domingo y lunes próximos dentro del mismo horario.

Con motivo de la finalización de los cursos de enseñanza se dictan anualmente en la Versidad Popular de la entidad, una muestra pública de la primera arrollada durante el año en cursos, que insume doce asignaturas distintas, cuyo funcionamiento regular alcanzó a totalizar la asistencia de más de 380 alumnos.

La exposición que se ofrecerá al público, conforma una ponderable modalidad adoptada desde que esa Universidad comenzó sus plausibles funciones educativas e ilustrativas en nuestro medio, dando margen a que, esta especialidad, dentro del orden de la difusión cultural que realiza la prestigiosa entidad local, sintetizara una aspiración ampliamente lograda, la que se supera anualmente en la conscripción de hechos que sobrepasan la estimación comentarista.

La iniciación de la muestra pública de la labor desarrollada este año, cuya numerosa relación de trabajos prácticos presentados por el alumnado es innecesaria, se hará mañana a las 19 horas, permaneciendo la exhibición hasta las 21 horas, la que continuará los días domin-

podieran producirse entre sus adversarios.

### HABRA BASQUET EL DOMINGO DE LA CATEGORIA NOVICIO

El domingo próximo por la tarde el conjunto local de la categoría novicios disputará en su cancha un encuentro con los similares del club "El rosedal" de Temperley.

### Sr. AUTOMOVILISTA

## Cambie los Aros

AL MOTOR DE SU COCHE O CAMION

MATERIAL IMPORTADO:

TRABAJO GARANTIDO

Inspección gratuita

**\$160 m/n.**

Atendido por: IGNACIO GIL

## Mario Burgio y Cía.

JUAN VASQUEZ esq. ALBERDI — U. T. 205 - 0436

FLORENCIO VARELA (Frente a la Estación)

### CASA CAMERIERE

Avda. SAN MARTIN 339 AL 41 — F. VARELA

**Ha resuelto la incomodidad de las esperas molestas**

**Concediendo turno - horario para cada servicio solicitado**

Previa solicitud telefónica o pedido personal otorgamos hora diaria, cuyo turno, figurará en cartelera a la vista del público en nuestro salón, a los efectos de evitar equívocos entre los solicitantes.

LOS TURNOS SERAN RIGUROSAMENTE RESPETADOS

PIDALO A: U. T. 0250 - FLORENCIO VARELA

### PRACTICOS DE LA UNIV. POPULAR

go 19 y lunes 2 de diciembre, subsiguientes, dentro del mismo término de horario. El último día dispuesto para la exhibición, se dará por clausurada la muestra, a las 21 horas, quedando obligados los alumnos presentantes de los trabajos exhibidos, a retirarlos del salón de exposición el día martes 3 de diciembre, entre las 17 y 20 horas.

**EL SABADO 7 DE DICIEMBRE HARA SU TERCERA PRESENTACION ESCENICA EL CONJUNTO INFANTIL DE TEATRO CON EL MISMO BOCETO TEATRAL "AVENTURAS DE PINOCHO"**

Señalado éxito alcanzaron los dos presentaciones anteriores de los precoces actores.

El sábado 7 de diciembre se realizará la tercera presentación escénica del conjunto infantil de teatro que dirige con encomiable entusiasmo el joven Alfredo C. Suárez, cuyas dos primeras incursiones en la escena, con el boceto teatral "Aventuras de Pinocho", efectuadas los días sábado 23 y domingo 24 de noviembre, significó un éxito halagador para los precoces actores.

La tercera presentación dispuesta para el sábado 7 de diciembre, a las 18-30 horas, se hará con el mismo boceto teatral "Aventuras de Pinocho", respondiendo al interés público que suscitara las dos primeras representaciones, que, repetidos, alcanzaron señalado éxito. Como entonces, la directiva de la entidad organizadora ha dispuesto el número de localidades para el público asistente, que no debe exceder de doscientas en razón de la capacidad del salón de actos públicos, lo que impone hacer previo anuncio de que las mismas deben solicitarse con antelación en el local de la Biblioteca Pública, en horas hábiles de funcionamiento.

## "LA AVENIDA"

PANADERIA Y CONFITERIA

— de —

ALONSO & GONZALEZ

MASAS — POSTRES — FACTURAS — BOMBONES — CARAMELOS — Se preparan también para CASAMIENTOS y BAUTISMOS.  
Avda. SAN MARTIN y V. SANSFIELD — U. T. 0227  
FLORENCIO VARELA

MAS LUZ!... MAS FUERZA!... MEJOR CALIDAD!

Desde \$ 48.00 **Acumuladores CAMPBELL** Hasta \$ 100

De 100, 125, 150, 175, 200 y 225 amperes

Garantimos un año de perfecto funcionamiento

REACONDICIONAMOS ACUMULADORES deteriorados

Fábrica: Cam. GRAL. BELGRANO 1581 — GERLI  
U. T. 7047 - Avellaneda

Representante exclusivo en Florencio Varela  
HECTOR VARCE PASO DE LA PATRIA 60

## Taller Mecánico

DE AUTOMOVILES Y MOTORES

— EN GENERAL —

TORNERIA MECANICA

PINTURA A DUCCO

**Porfirio J. Lambardi y Hnos.**

Av. SAN MARTIN y N. BOCCUZZI — U. T. 0016  
FLORENCIO VARELA

**Solo en dos partes se puede comer bien**

EN SU CASA... O EN LO DE SUSINO

RESTAURANT

**EL ARTE CULINARIO**

ESPECIALIDAD SEMANAL

TODOS LOS JUEVES: Lomo de cerdo asado — Filet de pescado — Costillas a la milanesa.

SABADOS: Arroz con pollo — Asado de ternera — Jamón asado.

DOMINGOS: Raviolos al tucó — Matambre al horno — Costillas a la Ville Roy.

RAVIOLES: de \$ 0.70; \$ 1.00 y \$1.20. La Caja de 54 raviolos.

MONTEAGUDO 272 U. T. 0420 - Fcio. VARELA

## Taller Mecánico de Autos y Camiones

— de —

PAULINO LANDO

AJUSTES — DINAMOS — ARRANQUES — INSTALACIONES — REPARACION Y CARGA DE BATERIAS — SOLDADURA AUTOGENA — NAFTA Y LUBRICANTES

Av. SARMIENTO 243 — U. T. 0047 - F. VARELA

## CIENTO ONCE

CIGARRERIA — LOTERIA — LIBRERIA  
15905 CON \$ 15.000 — SEGUNDO PREMIO  
CAJA DE AHORROS DE LA PROVINCIA

## Artículos para Colegiales

— VENTAS DE REVISTAS —

MONTEAGUDO 111

F. VARELA

## "La Nueva Italiana"

PANADERIA Y PASTELERIA

— de —

MANUEL FERNANDEZ

Especialidad: GALLETA MARINERA y MALTA

— Bombones — Caramelos — Chocolates —

MONTEAGUDO esq. SAN JUAN F. VARELA

# Noticias Sociales

## ENLACES—

—El sábado 7 de diciembre se consagrará la boda de la señorita María Esther Bonfiglio con el señor Antonio F. Guzzetti.

## NACIMIENTOS—

—Ha sido inscrita con el nombre de María Teresita una niña nacida en el hogar de los esposos Nowacki-Mandroni.

## La fiesta criolla del domingo

A beneficio de la Cooperadora de la Escuela N° 6. La Comisión Cooperadora de la Escuela N° 6 de este distrito ha preparado para el domingo próximo la tradicional fiesta criolla de beneficencia que realiza anualmente en la quinta "La Lydia", contigua a ese colegio, y que siempre ha contado con el auspicio amplio de concurrencia.

En esta oportunidad, los organizadores, revelando su inviolable preocupación por asegurar el éxito de la fiesta campesina, han anticipado ya el programa de festejos que se llevará a efecto, cuyo desarrollo, tendrá iniciación posterior a la realización del consabido almuerzo criollo, que será servido a la concurrencia a las 12.30 hs.

Con interesantes premios hasta el quinto puesto de la clasificación —según se anuncia—, se correrán las legendarias carreras de sortijas, las que se iniciarán a las 16 hs., y en cuyo intermedio de desarrollo, los concurrentes tendrán oportunidad de escuchar canciones criollas y observar la presentación de bailes regionales argentinos, a cargo de intérpretes de tales expresiones vernáculas.

La fiesta será amenizada por un conjunto orquestal, a los efectos de llenar las preferencias de los afectos a la danza popular.

Entre los detalles de organización destaca la advertencia

**PANTALONERAS:** Necesito urgente. Pago por pieza muy bien. Hay trabajo permanente. **SASTRERIA MARINO.** Humberto 1° 16, F. Varela.

**DE INTERES PARA LOS QUINTEROS:** Junco para atar. Esteras de junco. Ramas para tomates. Cañas "tacuara". Solicite precios: Avda. San Martín 698, F. Varela.

**EDUARDO LANGARET**

**RELOJES**

Limpieza y arreglo de máquinas de escribir

**ARMAS EN GENERAL**

Brown 130 - F. Varela

## ESTACION DE SERVICIO PERMANENTE Y. P. F. DE JULIO F. CASTRO

Avda. SAN MARTIN esq. Bmé. MITRE

U. T. 0140

F. VARELA

Lavado — Engrase — Accesorios — Lustrado de coches — Venta de Productos Y. P. F. Representante exclusivo en la zona de BATERIAS "WILLIARD"

Atención Automovilistas!:

**VULCANIZAMOS CAMARAS EN EL ACTO**

**EQUIPO ELECTRO LUX**

ESTA ESTACION DE SERVICIO ESTA AUTORIZADA PARA FUNCIONAR LOS DIAS SABADOS.

Llame por teléfono a cualquier hora y será atendido donde se encuentre.

Para limpieza, desinfección y perfumado interior de los coches.

## DE TURNO SABADO 30 Y DOMINGO 1o.

Farmacia "BOCCUZZI" — España esq. N. Bocuzzi. U. T. 50 - Varela

## PARTERA

AMELIA IBARRA DE DIBAR

Atiende todos los días de 14 a 17 horas

EN QUILMES: calle 25 de Mayo N° 27 (a 4 cuadras circula el Omnibus "El Halcón")

CONSULTAS GRATIS

Llame a U. T. 1570 - Quilmes.

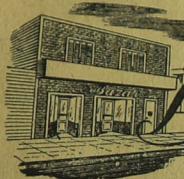
## DR. JOSE VALLARINO

Cirujano dentista

Consultas: Martes, Jueves y Sábados de 15 a 19

Monteagudo 145 — F. Varela

## NUESTRAS OFERTAS



# Bazar Raquel

de JUAN PAMPIN & Cia.

## Para la

## Primera Comunión

LIBROS DE MISA — BRAZALES — ROSARIOS  
CRUCIFIJOS — AZUCENAS — CORONITAS

Incluso hacemos ESTAMPAS impresas en oro  
Avda. JUAN VASQUEZ 59 — U. T. 0307 - F. VARELA

## Gran surtido en anteojos para sol

## Muy Modernos Desde \$ 2.95

MONTEAGUDO 3 (Frente a la Estación) .F. VARELA

# Sandwiches

De jamón, de anchoas, de pastas, de pavo y otros

a \$ 3.00; \$ 4.00; \$ 5.00 y \$ 6.00 el CIEN

PIDALOS TODOS LOS DIAS, EN:

## "La Molinera"

MONTEAGUDO 189

U. T. 0154 - F. VARELA

## RECIENTE LLEGADOS

500 CORTES DE SEDA DE DIFERENTES COLORES  
Brines lisos — Géneros estampados — Zephiros y otras novedades de estación para señoras  
TRAJES DE VERANO. — TROPICAL — PANTALONES y todo lo necesario para vestir bien un caballero.

## Hay que reparar en estos precios:

500 CAMISAS de brin, manga corta a \$ 5.50  
ESTAMPADOS, vestidos y batones, a " 1.55  
IMITACION TELA VASCA, a " 0.95  
BOMBACHAS JERSEY, algodón, a " 0.95

TENEMOS SALDOS Y RETAZOS



NO CONFUNDIR — CASA GUTANI

Monteagudo 167 al 71 — U. T. 0046 F. Varela

## BICICLETAS

\$ 10.00 POR MES  
CREDITOS a sola firma  
REPUESTOS  
NEUMATICOS  
ACCESORIOS



## OSCAR B. MARTINO

MONTEAGUDO 117 - Fcio. VARELA

Unión Telef. (205) 0024 - Fcio. Varela

## Tienda El Morenito

MONTEAGUDO 1 — U. T. 0233 — F. VARELA  
LA MAS EXTRAORDINARIA LIQUIDACION  
INFINIDAD DE MERCADERIAS SACRIFICADAS A  
PRECIOS DE SENSACION

USO DOMESTICO para SABANAS, de algodón retorcido, calidad insuperable, 2 plazas \$ 3.30,  
1 plaza " 2.60

GRANITE EN COLORES, la tela ideal para mantener resultado positivo, colores inalterables, ancho 130 ctms., a " 2.95

LANA MEZCLA, especial para batones y vestidos de entrecasa, gustos espigados, colores firmes de gran consistencia, buen ancho, liquidamos a \$ 1.50

HAGA SUS PEDIDOS TELEFONICAMENTE

## Florencio Varela 0233

En nuestros jardines

## (Villa Susana)

Encontrará el obsequio galano y delicado.

RAMOS y  
CANASTAS  
ARTISTICAS  
PRESENTES  
FLORALES.

Propios de las fiestas tradicionales de Familia, Cumplimentaciones sociales y Agasajos íntimos.

Llame a U. T. 0135.  
— V A R E L A —



La Florería de su preferencia. Arte en el trabajo, categoría en su presentación y siempre nuestro servicio a domicilio en toda la República sin cargo alguno.  
M. DE OCA 1385 • U. T. 21-1981  
IRIARTE 2159 • U. T. 21-4005  
JARDINES SARMIENTO 800 - F. VARELA